

किर्स्तुना सेवक यहुदाल रासतद सीटि

इद सीटटुन रासवाल किर्स्तुना सेवक यहुदाल आंदोग. (इद सीटटुन रासवाल यहुदाल, येसुन पोसीतोग यहुदाल इस्केर्योत आयोग.) यहुदाल इद सीटटुन बाराहक रासतोग इतेके, उच्चुर जोल काहवालोर मन्कलोर, विस्वसिरा मुडगा नेडिसि, मुडोरिन नाळेह कीस लेसिह कीदुर. इद पोल्लोतुन विस्वसिरिहक तेळियिह कीयलाहि, इद सीटटुन रासतोग. ओसो देवुळि उंदिय मल्का ईतद, विस्वसता सेतेम पोल्लोतेनाहक लळेम आम्हटु इनजोर, यहुदाल इद सीटटगा रासतोग.

मुनेता पोल्लो

1 नना यहुदानन, येसु किर्स्तुना सेवकनन, याकुबना तमोनन.* बोरिन देवुळबाबाल आचतोग, जीवा कीतोग, ओसो येसु किर्स्तु मल्स वानाहजोम बेस-नेहना तासतोग, ✧ ओरिहके इद सीटि रासलाह आतन.

2 देवुळि मीक ऊळिस पका दया कीयि, सुकम ईयि, जीवा कीयि. ✧

जोल काहवालोर

3-4 नावा गोततोरिर! देवुळि माट सबेटोर मन्कलोरिन पिसिह कीतद पोल्लोतुन ✧ रासलाहि, नाक पकाय विचर वास मता. मति उच्चुर मन्कलोर मावा मुडगा कुस्क्ने नेडतोर. ओरिहक देवुळताहि सिक्सा दोर्किहता इनजोर, मुनेन ताना साश्रमतगा रासतद मन्हता. ✧ ओर देवुळतुन माळवोर मन्कलोर. ✧ अद तना दयाते मावा पापमतुन मापि कीस्ता इतेके, माट विचर वातपु बातय कीया पगयहनल इनजोर काहहतहोर. ✧ ओसो मावा वगोगे माल्काल येसुसामि किर्स्तुना अदिकरते मनोर. ✧ अदिहक मीट ओरा अडम मान्जि, येसुसामि माक ईतद कबुरतेनाहक लळेम आयना इन्जि, ✧ इंजेक मीक रासलाह आतन. इद कबुरतुन बोगे बेस्केन मिळहतनदनायो इन्जि, येसुसामि तान माक पोक्कुर कीया वेहतोग.

* **1:1 1:1** याकुब, यहुदाल, वेर येसुनाड तमोर आंदुर (मत्याल 13:55; मार्कल 6:3). ✧ **1:1 1:1** योहन 17:11-12; रोम सहरतोर 1:6-7; 1 पत्रु 1:4-5 ✧ **1:2 1:2** गलातितोर 6:16; 1 तिमोति 1:2 ✧ **1:3-4 1:3-4** तीतुस 1:1-4 ✧ **1:3-4 1:3-4 1** पत्रु 2:8 ✧ **1:3-4 1:3-4** गलातितोर 2:4; 2 तिमोति 3:6 ✧ **1:3-4 1:3-4 2** पत्रु 2:2, 7-8 ✧ **1:3-4 1:3-4 2** तिमोति 2:12; तीतुस 1:16; 2 पत्रु 2:1; 1 योहन 2:22 ✧ **1:3-4 1:3-4 1** तिमोति 6:12

5 नना इंजेके बेव पोल्लोन वेहतहनन, अविन मीट पुतिरे; ☆ मति मीक ओसो सीता कीसीयलाह आतन. ☆ अव इद्रम मन्हताडः सामि† तना इस्रयेल मन्कलोरिन मिसर देसेमतोरा कयदाहि पिसिह कीसि, अद देसेमताहि पेहच तच मता; मति पया ओरा मुडगडाहि, विस्वस केवोरिन बूळे कीसीता. ☆

6 अहे वळगा देवतुल्क, देवुळ ईतद तमा अदिकरतुन वीळिसि, देवुळ अविनेनाहक तासतद जागातुन विळसताडः. देवुळि अविस्किन गोल्स्कने दोहचि, अमेसातेनाहक मनदनद ईकळ गंगाता सिक्सा-बोंदातगा वाटिसि, नेयम कीयनद दियातेनाहक तासता. ☆

7 इद्रमलेहकाने सोदोम-गोमोरा, इव सहर्कनोर, अहे एरे-गरे मतव नाहकनोर मन्कलोर वने, अव देवतुल्क कीतप लेहका कीतोर; इतेके मुर्तिय ओप्पवव साट्याल कबस्क कीसोर मंदुर. ☆ देवुळि ओरिन अमेसातेनाहक मळगसोर मनदनद किसतगा वाटिस सिक्सा ईता. ☆ ओरिहक अद्रम आतदिन ऊळिसि, सबेओर मन्कलोर रेयिस मनदना इनजोर, इद पोल्लो तोहतहता.

8 इव सबे पोल्लोन पुन्जाय मति, मीवा मुडगा नेडतोर मन्कलोर वने अद्रमलेहकाडोरे! देवुळ माक कलाते वळहकता इन्जि, ओर पोगयिहतोर. अहे तमाडः मेंदुस्कने पापम कीसि, कळवोग आस्तोर. ओर सामिना अदिकरतुन पास्किहतोर, अहे बेरा लावताडः देवतुल्किन-देयहकिन, लेवाड-मताडः वळहकिस पास्किहतोर. ☆

9 मीकाय्ल इनदनद मोदुल देवतुल बार, ☆ (ओरा लेहका वळहको). मोसा मुय्तोग डोलतस्के, ओना सेताता लोप्पा, ☆ मीकाय्ल देवतुलि, देयहकना मुक्याना संगे गिटोगटो आता. अस्के अदु, देयहकना मुक्यान लेवाड-मताडः वळहकिसि कसुर ओपो; मति “सामि नीक तेहि,” इनजोर इता, अचोने. ☆

☆ 1:5 1:5 1 योहन 2:20 ☆ 1:5 1:5 2 पत्र 1:12-13; 3:1-2 † 1:5 1:5 सामि बेव मोदुल कादेहकने “सामि” रासतद मन्हता, बेविस्कने “येसु”, बेविस्कने “देवुळि”. ☆ 1:5 1:5 पेसमुळि 12:51; 1 कुरिततोर 10:5-10; इब्रितोर 3:16-17 ☆ 1:6 1:6 रोम सहरतोर 2:5; 2 पत्र 2:4; यहूदाल 13; तोहचीतव पोल्लोड 20:2-3 ☆ 1:7 1:7 पुटमुळि 19:5; 2 पत्र 2:2 ☆ 1:7 1:7 पुटमुळि 19:24-25; मत्याल 25:41; 2 तिसलुनितोर 1:8-9; 2 पत्र 2:6; 3:7 ☆ 1:8 1:8 2 पत्र 2:10 ☆ 1:9 1:9 दानियेल 10:13,21; 12:1; 1 तिसलुनितोर 4:16; तोहचीतव पोल्लोड 12:7 ☆ 1:9 1:9 व्यवस्थाविवरण 34:6 ‡ 1:9 1:9 इद पोल्लो पवित्र सास्त्रमते दोर्को, मति यहूदिरा बेद उंद दुस्रा पुस्तकते मता. अद पुस्तक इंजेक मायतद मन्हता. ☆ 1:9 1:9 जकर्याह 3:2; 2 पत्र 2:11

10 मति वेर मन्कलोर तमा पुनवव पोल्लोना लोप्पा, लेवाड-मताड वळ्हकिस पाक्किह्तोर. विचर कीया पुनवव जन्वर्कना लेह्का, ओरिह्क बेस्काय बाताल कीया वसिह्ता, अदे ओर विचर केवालेवा कीस्तोर. ✧ अवे पोल्लोना मेटे, तमा कुद बूळेम आस्तोर.

11 वेरिह्क गोसा आयि! वेर, (तना तमिन हक्कतोग) काय्नुना ✧ अगदे ताकवालोर. बलामि ✧ इनवाल कोतानेनाह्क पापम कीतोग, वेर वने ओना लेह्कान कीयलाह कंद्रेम आस्तोर. ✧ कोराल ✧ इनवाना लेह्का, वेर वने देवुळतुन विस्द कीताह्क, कोरान बूळे कीतप लेह्का, वेरिन वने देवुळि बूळे कीयगा. §

12 मीट किस्त्तुन सीता कीस ऐगेन कलियनद कुळपतुह्क जमा आयह्पा, ✧ वेर वने मीवा संगे कलियिह्कतोर; अगा मन्जि, वेर मीट विस्वसिरिह्क एक्कुळ आयवालोर दोकानोर मन्हतोर. ✧ कुळप तिनदनगा बोराय पर्वा केवालेवा, आपुना पोटातेनाह्के ऊळिह्कतोर. ✧ वेर, वळ्दे तेळिस दायनद ✧ मोयुलता लेह्काडोर आंदुर. ✧ ओसो वागताह्क, आदनद कालमते आदवव मरानु, मन्कलोर नळ्किह्कतोर; इद्रम वेर मुर्तिय आदवव वागतव मराना लेह्कान मन्हतोर. ✧

13 उड्रातस्के एग गोकिह्पा, बोमुल अगके गादा पेसना लेह्कान, ✧ वेर मन्कलोर तमाड लजा वानाह मनदनव कबस्किन पेसिह कीस्तोर. ✧ ओसो आपुना जागातुन विळिसस वेलियनव उकाना लेह्का, (वेर वने आपुना विचर वातपे केवालोर). वेर अमेसा-अमेसातुह्क सिक्सा आयना इन्जि, देवुळि ईकळ गंगाता जागातुन तयर कीस तासता. ✧

14 आदमनाहि एळुड पीळिने पुटटोग हनोक इनवाल वने, ✧ वेर मन्कलोर पोल्लोतुन, देवुळता जीवाते मुनेन इद्रम वेहतोग: “ऊळाट, सामि तनाड लेक पगवप

✧ 1:10 1:10 2 पत्र 2:12 ✧ 1:11 1:11 पुटमुळि 4:3-8; इब्रितोर 11:4; 1 योहन 3:12

✧ 1:11 1:11 गिनती 22:1-35; 31:16; तोहचीतव पोल्लोड 2:14 ✧ 1:11 1:11 2

पत्र 2:15 ✧ 1:11 1:11 गिनती 16:1-35 § 1:11 1:11 काय्नुन वाटटद कोडटुन देवुळि एनो; मति तना तमिना मोकतुन एता इनजोर ओड आसि, तना तमोग हाबेलिन हक्कतोग. ओसो बलामि पेदिरतोग गूनयाल बार, बलाकि इनवाल मोवब देसेमतोग राजानगडाहि कोताड एचि, इस्रयेल मन्कलोरिन पापम कीयनाह कीतोग. ओसो मोसाल इस्रयेल मन्कलोरिन ताकिह केमाकेग इनजोर, कोराल विस्द कीतोग; अदिनेनाह्क देवुळि ओन ओसो ओना तोळतोरिन बूळे कीता. ✧ 1:12 1:12 1 कुरिततोर 11:20-22

✧ 1:12 1:12 इब्रितोर 13:9 ✧ 1:12 1:12 2 पत्र 2:13 ✧ 1:12 1:12 इपिसुसतोर

4:14 ✧ 1:12 1:12 बुदताड पोल्लोड 25:14 ✧ 1:12 1:12 2 पत्र 2:17 ✧ 1:13

1:13 यशायाह 57:20 ✧ 1:13 1:13 पिलिपितोर 3:19 ✧ 1:13 1:13 2 पत्र 2:17;

यहूदाल 6 ✧ 1:14 1:14 पुटमुळि 5:18,21-24

मनदनव देवतुल्कना संगे वायनोग.☆

15 ओग सबेटोर मन्कलोरिन नेयम कीयलाह वायनोग. देवुळतुहक विचर वावाह कीतव लाग्वाड कबस्क कीतोरिनु, अहे तना विस्द ओप्पवव पोल्लोड वळ्हकतोरिनु, सिक्सा ईयलाह, वायनोग”☆ इनजोर, हनोक मुनेन वेहतोग.*

16 वेर जोलतोर इतेके, मुयोग-मुयोग आयवालोः;☆ अमेसा दुसोरिन कसुर ओपवालोः; तमाड लालुस्क मतप केवालोः;☆ तमाड तोडिने पोमाडेड पोल्लोड वळ्हकवालोः; आपुना पाय्दातेनाहक दुसोरिन मिडताड-मिडताड वळ्हकवालोः आंदुर.☆

यहूदाल विस्वसिरिन बुद वेहतहतोग

17 मति, नावा गोततोरिर! मावा येसुसामि किर्स्तुनाड बळयिर मुनेन वेहतव पोल्लोन, मीट सीता कीम्हटु.☆

18 ओर मीक इद्रम वेहचोर मंदुर: “आक्रिताड दियाने देवुळतुन कवालोर मन्कलोर पेसनुर; ओर तान्क ओप्पनाह ताकवा, तमाड लालुस्कना इसबते ताकनुर,”☆ इनजोर वेहचोर मंदुर.☆

19 वेर मन्कलोर दुसोरिन ओर्विहक-ओर्विन कोटेड पुटिह केवालोर; वेर मन्कना बुदते ताकवालोर; वेरगा देवुळता पवित्र जीवा इले.☆

20 मति नावा गोततोरिर! मीट देवुळताहि दोर्कतव पवित्र पोल्लोने बेस मेगिक्स मनदना इन्जि, ओर्विहक-ओर्वोग तोळ आम्हटु.☆ देवुळता पवित्र जीवा मीक वेहतप, पार्तना कीम्हटु.☆

21 मावा येसुसामि किर्स्तु माक तना दया तोहचि, अमेसाता पिसमुळ ईयनद दियातेनाहक केपाटु; अद्रम केपसोर, देवुळता गूनमते निच मन्हटु.☆

☆ **1:14 1:14** दानियेल 7:10; मत्याल 16:27; 2 तिसलुनितोर 1:5-7; इब्रितोर 12:22; तोहचीतव पोल्लोड 5:11 ☆ **1:15 1:15** 1 तिमोति 1:9-10 * **1:15 1:15** इद पोल्लो पवित्र साङ्गमते रासतद इले, मति यहूदिरा बेद दुसा साङ्गमते दोर्किहता. ☆ **1:16 1:16** गिनती 16:11,41; 1 कुरिततोर 10:10 ☆ **1:16 1:16** 2 पत्रु 2:10; यहूदाल 18 ☆ **1:16 1:16** 2 पत्रु 2:3,18 ☆ **1:17 1:17** इब्रितोर 2:3-4; 2 पत्रु 3:2 ☆ **1:18 1:18** बळयिर 20:29; 2 तिमोति 3:1-2; 4:3; 2 पत्रु 2:10; 3:3; यहूदाल 16 ☆ **1:18 1:18** 1 तिमोति 4:1 ☆ **1:19 1:19** 1 कुरिततोर 2:14 ☆ **1:20 1:20** कुलुसितोर 2:7; 1 तिसलुनितोर 5:11 ☆ **1:20 1:20** इपिसुसतोर 6:18 ☆ **1:21 1:21** तीतुस 2:13; इब्रितोर 9:28; 2 पत्रु 3:11-12; 1 योहन 5:18

22 उच्चुर मन्कलोर तमा विस्वसते उन्क-मन्क आस्तोर; ओरिन ऊळिस दया कीम्हटु.

23 उच्चुर मन्कलोरिन देयमदीपता किसताहि पेहतना लेहकान, पिसिह कीम्हटु. ☆ ओसो उच्चुर मन्कलोरिन ऊळिस, दया कीम्हटु; मति ओर कीयनद पापमते, मीट वने एकनद आयो इनजोर, उसरते मन्हटु; ओरा पापमता माच मीक तुंडमाकि. ☆

देवुळतुन मान ईयनद पार्तना

24 मीट पापमते अरवालेवा, मीक राका कीयलाहि देवुळि पगयहता. ☆ मीक बेदे कसुरलेवा, पका गिर्दा आनाह कीसि, तना मिळस्कनद डीसाता मुनेह, निल्पिह कीया पगयहता. ☆

25 मावा येसुसामि किर्स्तुना मेटे, माक पिसिह कीयनदु, अद वगय देवुळि. ☆ अदे देवुळतुहक, अता कालमते वने, इंजेक वने, अमेसा-अमेसातेनाहक डीसा तानाये; मान तानाये; लाव तानाये; अदिकर तानाये इनजोर, ☆ मन्कलोर इनिर. आमेन.

☆ 1:23 1:23 आमोस 4:11; जकर्याह 3:2; 1 कुरिततोर 3:15 ☆ 1:23 1:23 जकर्याह 3:3-4; 2 कुरिततोर 5:11; 2 योहन 11; तोहचीतव पोल्लोड 3:4 ☆ 1:24 1:24 2 पत्रु 1:10 ☆ 1:24 1:24 रोम सहरतोर 16:25; 2 कुरिततोर 4:14; 1 पत्रु 4:12-13; तोहचीतव पोल्लोड 14:5 ☆ 1:25 1:25 लूकाल 1:47; योहन 5:44; 1 तिमोति 1:17 ☆ 1:25 1:25 रोम सहरतोर 11:36; इब्रितोर 13:8

Hill Madia
Hill Madia standard translation

copyright © 2021 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Maria)

Contributor: The Seed Company

All rights reserved.

2025-05-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 May 2025 from source files
dated 15 May 2025

9f0bdb58-21f8-514e-8286-5b2942b7d458